



2.0 Mini Soundbar

AC-MSB200

User Manual

WARNING!

Do not open cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Do not place the product in a location near a heat source such as a radiator, or in an area subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.

The product must not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.

Allow adequate air circulation and avoid obstructing vents (if present) to prevent internal heat build-up. The ventilation must not be impeded by covering the appliance with items such as newspapers, table-cloths, curtains etc.

If used improperly, batteries may explode or leak and cause damage or injury. In the interest of safety:

Make sure you observe the correct polarity when replacing batteries.

Avoid using new batteries together with used ones.

Avoid mixing different types of batteries.

Remove batteries if the appliance is to remain unused for an extended period of time.

Never keep batteries together with metallic objects such as ballpoint pens, necklaces, hairpins, etc.

Used batteries must be disposed of in compliance with whatever

regulations for their safe disposal that may be observed in the region in which you live.

Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

When drilling into walls always check that there are no hidden wires or pipes etc.

The correct type of fixing must be used for your wall. The supplied wall plugs are for solid walls only.

Solid walls faced with plasterboard may require different fixings to ensure that the product is securely fixed to the solid wall.

Cavity-fixing wall plugs may be used for plasterboard partition walls. Check that the quoted maximum load for the fixings will not be exceeded.

Seek professional advice if you are in any doubt about the correct fixing method for your wall.

From time to time, check the fitting to ensure that the screws have not become loose.

VAROVÁNÍ!

Nezakrývejte. Uvnitř nejsou žádné součásti opravitelné uživatelem. S požadavkem na servis se ockažte na kvalifikované servisní oddělení. Neumisťujte produkt v blízkosti zdroje tepla, jako je radiátor, nebo na místo s přímým slunečním svícením, nadměrným prašením, mechanickými vibracemi nebo šokem.

Produkt nesmí přijít do kontaktu s vodou a žádné objekty naplněné tekutinami, jako například vázy, by neměly být umístěny na produkt. Žádné zdroje otevřeného ohně, jako například svíčky, by neměly být umístěny na produkt.

Umožněte dostatečnou cirkulaci vzduchu a vyhněte se obstrukci ventilátorů (pokud jsou přítomné) pro předjetí interního přehřívání. Ventilace nesmí být narušena překrytím zařízení výrobky jako například noviny, kuchyňské utěrky, záclony apod.

Pokud je zařízení používáno nesprávně, baterie mohou explodovat nebo prosakovat a způsobit škodu nebo zranění. V zájmu bezpečnosti postupujte následovně:

Ujistěte se, že baterie jsou v správné polaritě při jejich výměně.

Vyhýbejte se používání nových baterií se starými.

Vyhýbejte se používání různých typů baterií.

Baterie vyměňte ze zařízení, pokud není používáno po delší dobu.

Nikdy nedržte baterii v blízkosti železných objektů jako kulíkové pero, náhrdelník, sponky a podobně.

Použité baterie musí být zlikvidovány v souladu s regulací toho daného území na kterém žijete.

Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako například slunečnímu záření, ohni a podobně.

Nebezpečí exploze pokud je baterie nesprávně vyměněna. Nahradejte pouze stejným, anebo ekvivalentním typem.

Při vtápní do zdi se prosím vždy ujistěte, že v daném místě nevedou rozvody elektrické sítě nebo potrubí, atd.

Pro vaši zed musí být vždy použit správný typ upevňování.

Pevně stěpné potažené sádkartonem mohou vyžadovat odlišná upevňování, aby se zajistilo, že je produkt pevně přimontován ke zdi. Pro sádkartonové příčky lze použít odpovídající hmoždinky.

Zkontrolujte však, zda jejich fixaci nebude překročeno jejich maximální

EN

možné zatížení.

V případě pochybností ohledně správného způsobu upevnění do vaší zdi vyhledejte odbornou pomoc.

Čas od času se prosím ujistěte, zda je vše správně upevněno, a zda nevypadá žádné šrouby.

DVARSELI

DK

Dækslet må ikke åbnes. Ingen bruger-udskiftelige dele indeni. Overlad service til kvalificeret service personale.

Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder såsom en radiator eller i direkte sollys, meget støv, mekaniske vibrationer eller stød.

Produktet må ikke udsættes for vand eller stænk, og ingen genstande fyldt med væsker, f.eks. vaser, må anbringes på produktet.

Må ikke placeres nær åben ild, tændte stearinlys må ikke placeres på produktet.

Vær sikker på at der er tilstrækkelig luftcirkulation og undgå at dække ventiler (hvis der er nogen) for at undgå at produktet bliver varmt.

Ventilationen må ikke blokeres med overdækning af apparatet med genstande som aviser, dug, gardiner osv.

Hvis denne bruges forkert så kan batterierne eksplodere eller lække og forårsage skader. Af hensyn til sikkerheden:

Sørg for at overholde den korrekte polaritet, når du udskifter batterierne. Undgå at bruge nye batterier sammen med brugte batterier.

Undgå at blande forskellige typer af batterier.

Fjern batterierne, hvis apparatet ikke bliver brugt i en længere periode. Opbevar aldrig batterier sammen med metalgenstande såsom kuglepenn, halskæder, hårnåle osv.

Brugte batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med reglerne for sikker bortskaffelse i det område hvor du bor.

Batterier må ikke udsættes for stærk varme som direkte sollys, ild eller lignende.

Eksplodingsfare hvis batteriet udskiftet med en forkert type. Udskift det kun med samme eller tilsvarende type.

Sørg for, at der ikke er nogen elkabler eller vandrør i væggen, før du borer i den.

Brug fastgørelsesskruer, som passer til din væg.

Massive vægge, der er beklædt med gipsplader, kræver muligvis en anden type fastgørelsesskruer, for at sikre at produktet sidder godt fast på den massive væg.

Skrue dybder kan bruges til vægge med gipsplader. Kontrollér, at skruernes maksimale belastning ikke overskrides.

Hvis du er i tvivl om, hvilken type fastgørelsesskrue du skal bruge til din væg, kan du spørge en kvalificeret tekniker.

Kontrollér med jævne mellemrum, om skruerne sidder godt fast.

CZ

WAARSCHUWING!

NL

Maak de behuizing niet open. Dit toestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen. Laat onderhoud over aan bevoegd onderhoudspersoneel.

Plaats het product niet in de buurt van een hittebron zoals een radiator of in direct zonlicht of in een stofrijke omgeving, mechanische vibratie of schok.

Plaats het product niet in de buurt van spattende of lekkende voorwerpen gevuld met een vloeistof zoals bijvoorbeeld een vaas.

Er mogen geen open vlammen zoals aangestoken kaarsen op de apparatuur worden geplaatst.

Zorg om overhitting te voorkomen voor voldoende ventilatie en bemantel ventilatieroosters niet. Bedek het product niet met dingen zoals kranten, tafellakens, gordijnen etc.

Bij onjuist gebruik kunnen de batterijen exploderen of lekken en zo schade of verwondingen aanbrengen, in het belang van de:

Zorg dat u de juiste batterijen gebruikt.

Vermijd nieuwe met oude batterijen samen te gebruiken.

Vermijd verschillende soorten batterijen samen te gebruiken.

Verwijder batterijen als het apparaat een lange tijd niet gebruikt wordt.

Bewaar batterijen nooit met metalen voorwerpen zoals ballpoint

pennen, kettingen, haarspelden.

Verwijder de lege batterijen overeenkomstig de reglementen die in uw land in effect zijn.

Batterijen mogen niet vrijgesteld worden aan extreme hitte zoals zonneschijn of vuur.

Gevaar van explosie als de batterij niet goed geplaatst is. Vervang alleen met de geschikte of zelfde soort batterij.

Controleer bij het boren in muren altijd of er geen verborgen draden of leidingen e.d. zijn.

Het juiste type bevestiging moet worden gebruikt voor uw muur.

Bij massieve muren met gipsplaten kunnen andere bevestigingen nodig zijn om ervoor te zorgen dat het product stevig aan de massieve wand wordt bevestigd.

Hollewandpluggen kunnen worden gebruikt voor gipskartonnen

scheidingswanden. Controleer of de aangegeven maximale belasting voor de bevestigingen niet wordt overschreden.

Vraag professioneel advies indien u twijfelt over de juiste bevestigingsmethode voor uw muur.

Controleer de bevestiging van tijd tot tijd om er zeker van te zijn dat de schroeven niet zijn losgeraakt.

VAROITUS!

FI

Älä avaa kannta. Ei sisällä käyttäjä-huollettavia osia. Huollot saa suorittaa vain pätevä huoltomies.

Älä säilytä tuotetta minkään kuuman lähellä kuten patteri tai suoraassa auringonpaisteessa, pölyisessä, mekaanisessa värinässä tai iskussa.

Tuotetta ei saa altistaa tippuvalle tai loiskeelle tai nesteitä sisältäviä tuotteita kuten maljakko eivät saa olla tuotteen lähetyvyillä.

Avotulia kuten sytytetty kynttilä ei saa olla tuotteen päällä.

Salli riittävä ilmankierto ja vältä tuuletusaukkojen tukkiminen (jos sellaisia on olemassa) estämään sisäisen lämmön muodostuminen. Tuuletusta ei saa estää peittämällä laite esineillä, kuten sanomalehdillä, pöytälinnoilla, verhoilla jne.

Jos laitetta käytetään väärin, akut voivat räjähtää tai vuotoa ja aiheuttaa vaurioita tai vammoja. Turvallisuuden vuoksi:

Varmista, että paristot on vaihdettu oikein.

Älä käytä uusia paristoja yhdessä vanhojenkanssa.

Vältä erilaisten paristojen sekoittamista.

Poista paristot, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

Älä koskaan pidä akkuja yhdessä metallisten esineiden kanssa, kuten kuulakärkikynät, kaulakorut, hiusneulat jne.

Käytetyt paristot on hävitettävänuoudattaan turvallisuus käsittelyn koskevia määräyksiä alueelasi.

Paristoja ei saa altistaa lämmölle kuten auringonpaiste tai tuli tai vastaava.

Räjähdyksivaara, jos akku on vaihdettu väärin. Korvaa vain samalla tai vastaavan tyyppisellä.

Kun poraat seiiniin, varmista aina, että et esim. koske mahdollisesti pillosa oleviin putkiin tai johtoihin.

Käytä oikean tyyppistä kiinnintä seinääsi varten.

Kipsilevyllä päälystetyt seinät vaativat mahdol. erilaiset kiinnikkeet, jotta tuote istuu tukevasti seinälläsi.

Väliseinäkiinnikeitä voidaan käyttää kipsivälineillä. Varmista, ettet ylitä kiinnikkeiden tukemaa enimmäispainolastia.

Hae apua ammattilaiselta, mikäli et ole varma, minkälaisen kiinnikkeen seinäsi vaatii.

Tarkista kiinnikkeet aika ajoin varmistaksesi, että ruuvit eivät ole löystyneet.

ATTENTION!

FR

Ne pas ouvrir le couvercle. Aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. Confier la réparation à du personnel de réparation qualifié.

Ne pas laisser l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, trop poussiéreux, ou pouvant subir des chocs mécaniques.

L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau et aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé dessus.

Ne placer aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil.

Assurer une circulation d'air suffisante et éviter d'obstruer les fentes (le cas échéant) afin d'éviter une surchauffe interne. La ventilation ne doit pas être bloquée en couvrant l'appareil avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.

Si elles ne sont pas manipulées correctement, les piles risquent de couler ou d'exploser, et occasionner des dégâts matériels ou des blessures. Par mesure de sécurité :

Respecter la polarité lors du changement des piles.

Éviter d'utiliser des piles neuves et des piles usagées en même temps.

Éviter d'utiliser des types de piles différents en même temps.

Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, retirer les piles.

Ne jamais mettre les piles en contact avec des objets métalliques tels que des stylos à bille, des colliers, épingles à cheveux, etc.

Les piles usagées doivent être éliminées conformément aux réglementations nationales spécifiques.

Les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur excessive telle que les rayons du soleil, le feu, etc.

Risque d'explosion si la pile est remplacée de manière incorrecte.

Remplacer uniquement avec le même type ou équivalent.

Avant de percer le mur, veuillez vous assurer qu'il n'y ait pas de câbles ou tuyaux dissimulés.

Veuillez utiliser des vis et fixations adaptées à votre mur.

Les murs pleins avec façade en plâtre peuvent requérir différents types de vis pour assurer au produit une fixation sûre au mur plein.

Vous pouvez utiliser des chevilles pour corps creux sur les cloisons en plaque de plâtre. Veuillez vous assurer que la capacité de charge maximale des fixations ne soit pas dépassée.

En cas de doute sur la méthode de fixation adaptée à votre mur, veuillez consulter un technicien qualifié.

Veuillez inspecter occasionnellement vos fixations pour vous assurer que les vis ne se desserrent pas.

WARNUNG!

DE

Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.

Stellen Sie das Produkt nicht an einen Ort in der Nähe einer Wärmequelle wie etwa eines Heizkörpers oder in einem Bereich mit direktem Sonnenlicht, übermäßigem Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen.

Schützen Sie das Produkt vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Produkt.

Offene Feuerquellen wie Kerzen dürfen nicht auf dem Gerät abgestellt werden.

Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation und vermeiden Sie, dass die Lüftungsschlitze (falls vorhanden) abgedeckt werden, um einen internen Wärmestau zu verhindern. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken des Gerätes mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. blockiert werden.

Bei unsachgemäßer Verwendung können Batterien explodieren oder auslaufen und Schäden oder Verletzungen verursachen. Im Interesse der Sicherheit:

Achten Sie beim Austausch der Batterien auf die richtige Polarität.

Vermeiden Sie es, neue Batterien zusammen mit gebrauchten Batterien zu verwenden.

Vermeiden Sie es, verschiedene Batterietypen zu mischen.

Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Bewahren Sie niemals Batterien zusammen mit metallischen Objekten wie Kugelschreibern, Halsketten, Haarnadeln usw. auf.

Gebrauchte Batterien müssen entsprechend den in Ihrer Region geltenden gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden.

Batterien dürfen nicht extremer Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

Wird die Batterie unsachgemäß ausgewechselt, besteht Explosionsgefahr. Austausch nur durch identischen oder funktionsgleichen Batterietyp.

Achten Sie beim Bohren in Wände immer darauf, dass keine versteckten Drähte oder Rohre usw. vorhanden sind.

Für Ihre Wand muss die richtige Befestigungsart verwendet werden.

Massivwände, die mit Gipskartonplatten verkleidet sind, können unterschiedliche Befestigungen erfordern, um sicherzustellen, dass das Produkt sicher an der Massivwand befestigt ist.

Für Gipskarton-Trennwände können Hohlraumdübel verwendet werden. Prüfen Sie, dass die angegebene Höchstlast für die Befestigungen nicht überschritten wird.

Lassen Sie sich von Fachpersonal beraten, wenn Sie Zweifel an der richtigen Befestigungsmethode für Ihre Wand haben.

Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Montage, um sicherzustellen, dass sich die Schrauben nicht gelockert haben.

AVVERTIMENTO!

IT

Non aprire il coperchio. Se fosse necessario, riferirsi ad un esperto.

Non esporre il prodotto a fonti di calore, luce del sole diretta, polvere, vibrazioni meccaniche o altri possibili shock.

Non esporre il prodotto a perdite di liquido o a spruzzi. Non appoggiare nessun oggetto contenente acqua sul prodotto.

Non esporre il prodotto a fuoco, candele o oggetti simili.

Assicurarsi la circolazione dell'aria e non ostruire le ventole, se presenti, per evitare il surriscaldamento. La ventilazione non deve subire impedimenti dovuti a giornali, tovaglie, tende, ecc.

Se utilizzate in modo improprio, le batterie possono esplodere o perdere liquido e causare danni o iniezioni. Per la vostra sicurezza:

Fate in modo di rispettare la polarità quando le batterie vengono sostituite.

Evitare di combinare batterie vecchie e nuove.

Evitare di combinare differenti modelli di batterie.

Rimuovere le batterie se il prodotto rimane inutilizzato per lunghi periodi di tempo.

Non avvicinare mai le batterie a oggetti metallici quali penne a sfera, collane, spille, ecc.

E' necessario disporre delle batterie usate secondo le regole stabilite nel paese in cui vivete.

Le batterie non devono essere esposte a fonti di calore eccessive come fuoco, luce del sole, ecc.

Pericolo di esplosione nel caso in cui la batteria non venga inserita correttamente. Rimpiazzare la batteria usata con un modello uguale. Quando si forano i muri, controllare sempre che non ci siano fili o tubi nascosti.

Ogni parete necessita un sistema di fissaggio specifico.

Le pareti portanti rivestite in cartongesso potrebbero richiedere un sistema di fissaggio differente affinché il prodotto sia assicurato saldamente alla parete portante.

Per le pareti divisorie in cartongesso possono essere utilizzati tasselli per il fissaggio a cavità. Controllare che il carico massimo indicato per il fissaggio non venga superato.

Rivolgersi a un professionista in caso di dubbi sul metodo di fissaggio appropriato per la propria parete.

Di tanto in tanto, controllare il fissaggio per assicurarsi che le viti non si siano allentate.

ADVASEL!

NO

Ikke åpne dekslet. Inneholder ingen deler som kan brukes. Overlat reparasjon til kvalifisert servicepersonell.

Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder som f.eks. en radiator, eller i områder som er utsatt for direkte sollys, mye støv, mekanisk vibrasjon eller støt.

Produktet må ikke utsettes for drypping eller spruting, og gjenstander som er fylt med væsker, som f.eks. vaser, skal ikke plasseres på produktet.

Åpne flammer, som f.eks. tente lys, bør ikke plasseres på produktet.

Tillat tilstrekkelig luft sirkulasjon og unngå å blokkere ventiler (hvis tilstede) for å forhindre intern varmeoppsamling. Pass på at ventilasjon ikke hindres ved å unngå å dekke apparatet med ting som aviser, borddurer, gardiner osv.

Hvis feilaktig bruk kan batteriene eksplodere, lette, og forårsake skade. For sikkerhets skyld:

Pass på at du følger riktig polaritet når du bytter batterier.

Unngå å bruke nye batterier sammen med brukte.

Unngå å blande forskjellige typer batterier.

Fjern batteriene hvis apparatet skal forbli ubrukt over en lengre periode.

Ikke oppbevar batteriene sammen med metalliske gjenstander som for eksempel kulepennner, halskjeder, hårnåler osv.

Brukte batterier må kastes i samsvar med gjeldende regelverk for trygg kasting i regionen du bor i.

Batterier må ikke utsettes for høy varme som f.eks. solskinn, brann eller lignende.

Fare for eksplosjon dersom batteriet ikke er erstattet på riktig måte.

Erstatt kun med samme eller tilsvarende type.

Kontroller alltid at det ikke finnes noen gjemte ledninger eller rør i veggen for du borer i den.

Bruk de riktige festeskruene for veggen din.

Solide vegger kledd med gipsplater kan trenge andre festeskruer for å forsikre at produktet er sikkert festet på veggen.

Expandere kan brukes for skillevegger av gips. Kontroller at den maksimale vektvoten til festeskruene ikke overskrides.

Søk profesjonell rådgivning hvis du er i tvil om den korrekte festemetoden for veggen din.

Kontroller festeskruene med jevne mellomrom for å forsikre at skruene ikke har løsnet.

OSTRZEŻENIE!

PL

Nie otwierać pokrywy. W środku nie ma części nadających się do naprawy przez użytkownika. Prosimy pozostawić serwis dla wyszkolonego personelu.

Nie umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła, np. grzejnika, lub w bezpośrednim świetle słonecznym, kurzu, czy mechanicznym wibracjom. Produkt ten nie może być ekspozowany na kąpienie lub chłapanie, a przedmioty wypełnione płynami, takie jak wazy, nie powinny być na nim umieszczane.

Źródła otwartego ognia, takie jak np. świece, nie powinny być umieszczane w produkcie.

Należy zapewnić odpowiednią wentylację i unikać blokowania otworów wentylacyjnych, aby uniknąć wewnętrznej wzrostu temperatury. Wentylacja nie powinna być utrudniana poprzez nakrywanie urządzenia gazetami, obrusami czy zasłonami.

Jeżeli produkt jest używany nieprawidłowo, baterie mogą eksplodować lub przeciekać. W celu zachowania bezpieczeństwa należy:

Upewnić się, że wymieniane baterie mają odpowiednią polaryzację.

Unikać jednoczesnego używania nowych i używanych baterii.

Unikać mieszania różnych typów baterii.

Usuwać baterie, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez długi okres czasu.

Nigdy nie przechowywać baterii razem z metalowymi obiektami, takimi jak długopisy kulkowe, naszyjniki, spinki do włosów itd.

Zużytych baterii należy pozbyć się zgodnie z przepisami o bezpiecznym usuwaniu obowiązujących w zamieszkiwanym regionie.

Baterie nie mogą być wyeksponowane na nadmierne gorąco, jak np. słonice czy ogień.

Jeżeli bateria zostanie wymieniona nieprawidłowo, istnieje niebezpieczeństwo eksplozji.

Przed wierceniem w ścianie zawsze upewnij się, że nie ma w niej żadnych ukrytych przewodów lub rur.

Należy użyć odpowiedniego mocowania dla twojego typu ściany.

Pełne ściany pokryte płytą gipsowo-kartonową mogą wymagać innego rodzaju mocowań, aby zapewnić poprawne przymocowanie produktu do pełnej ściany.

Kolki do mocowania w szczelinach mogą zostać użyte przy ścianach działowych z płyt gipsowo-kartonowych. Upewnij się, że maksymalne obciążenie na mocowanie nie jest przekroczone.

Skonsultuj się z profesjonalistą, jeśli masz wątpliwości co do poprawnej metody mocowania do twojej ściany.

Od czasu do czasu, sprawdź stan mocowania, aby upewnić się, że wkręty nie uległy poluzowaniu.

ATENÇÃO!

PT

Não abra a tampa. Não tente a reparação do instrumento por si. Dirija-se a pessoal qualificado.

Não aproxime a uma fonte de calor excessivo ou exponha o produto à luz solar, poeira, vibração ou choque.

Não mantenha o produto num local húmido ou perto líquidos como vasos, etc.

Não aproxime o produto a fontes de fogo vivo, como velas.

Mantenha o produto num espaço suficientemente arejado de forma a evitar sobre-aquecimento. Não bloqueie a ventilação do instrumento, cobrindo-o com artigos como cortinas, toalhas de mesa ou jornais.

O uso indevido das pilhas poderá levar a explosão ou fugas resultando em graves acidentes. Para sua segurança, por favor:

Verifique se a polaridade das pilhas está correcta.

Evite utilizar pilhas novas e antigas ao mesmo tempo.

Evite utilizar diferentes tipos de pilhas ao mesmo tempo.

Retire as pilhas do equipamento na eventualidade de inactividade por longo período de tempo.

Nunca aproxime as pilhas de objectos metálicos como pinos de cabelo, colares, brinços ou canetas, etc.

Pilhas usadas deverão ser descartadas de acordo com os regulamentos de reciclagem aplicáveis no seu local de residência.

Não exponha as baterias a calor excessivo como luz solar directa ou fogo vivo.

Perigo de explosão no caso de colocação incorrecta da bateria.

Substitua apenas por bateria igual ou equivalente.

Antes de efectuar os furos na parede, deve assegurar-se da inexistência de cabos ou tubos ocultos.

Deve usar o tipo de fixações e acessórios adequados à sua parede.

As paredes mactas revestidas a estuque podem requerer fixações distintas para assegurar que o produto seja fixado de forma segura.

Pode usar buchas para paredes ou em paredes de pladur. Certifique-se que a capacidade máxima de carga dos fixadores não é excedida.

Em caso de dúvida sobre o método de fixação adequado para a sua parede, consulte um técnico qualificado.

Verifique ocasionalmente a instalação para garantir que os parafusos não estão soltos.

VÝSTRAHA!

SK

Neotvárajte kryt. Vo vnútri nie sú žiadne súčasti, ktoré sú opraviteľné užívateľom. S požiadavkou na servis sa obráťte na kvalifikované servisné stredisko.

Nevystavujte produkt do blízkosti akéhokoľvek tepelného zdroja ako napr. radiátora, alebo do kontaktu so slnečným žiarením, nadmerným prášnym prostredím, mechanickým vibráciami alebo šokom.

Produkt nesmie prísť do kontaktu s vodou a žiadny objekt naplnený vodou, ako napr. váza, nesmie byť umiestnený na produkt.

Žiadne výrobky s otvoreným ohňom, ako napr. sviečky, by nemali byť umiestnené na produkt.

Umožnite dostatočnú cirkuláciu vzduchu a zabráňte obštrukcii ventilačných otvorov (ak sú prítomné) kvôli prevencii vnútorného prehrievania. Ventilácia nesmie byť narušená prekrytím zariadenia výrobkami ako napr. noviny, kuchynské utierky, záclony a pod.

Ak je zariadenie používané nesprávne, batérie môžu explodovať, alebo vytečť a spôsobiť škodu alebo zranenie. V záujme bezpečnosti postupujte následovne:

Uistite sa, že batérie sú v správnej polarite pri ich výmene.

Vyhýbajte sa používaniu nových batérií so starými.

Vyhýbajte sa používaniu rôznych typov batérií.

Baterie vyberte zo zariadenia v prípade ak nie je používaný po dlhšiu dobu.

Nikdy nedržiť batérie v blízkosti železných objektov ako guľôčkové pero, náhrdelník, sponky a pod.

Použitie batérie musia byť zlikvidované v súlade s reguláciami toho daného územia na ktorom žijete.

Baterie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako napríklad slnečným žiareniu, ohňu a podobne.

Hrozi nebezpečenstvo výbuchu ak je batéria nesprávne vymenená.

Bateriu nahraďte iba rovnakým alebo ekvivalentným typom. Skôr, než začnete vŕtať do stien, uistite sa, že v nich nie sú ukryté žiadne káble alebo potrubné vedenia atď.

Na vašu stenu je potrebné použiť vhodný typ upevnenia.

Murované steny pokryté sadrokartónom môžu vyžadovať iné upevňovacie prvky, aby sa zabezpečilo bezpečné ukotvenie výrobku do pevnej steny.

V prípade sadrokartónových priechod je možné použiť dutinové hmoždinky. Skontrolujte, či nedôjde k prekročeniu maximálnej nosnosti použitých upevňovacích prvkov.

Ak máte akékoľvek pochybnosti o správnom postupe ukotvenia produktu na vašu stenu, vyhľadajte profesionálnu pomoc.

Ukotvenie pravidelne kontrolujte, aby ste sa uistili, že nedochádza k uvoľňovaniu skrutiek.

OPOZORIO!

SI

Ne odpirajte pokrova. V notranjosti ni nobenih delov, ki jih uporabnik lahko sam popravlja. Popravilo prepustite usposobljenemu osebi. Ne postavljajte izdelka na lokacijo v bližini vira toplote, kot je radiator, ali na območje, ki je izpostavljen neposredni sončni svetlobi, pretiranemu prahu, mehanskim tresljajem ali udarcem.

Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali brizganju in nobeni predmeti, napolnjeni z vodo, kot so vaze, se ne smejo postaviti na izdelek.

Nobenega od virov odprtega ognja, kot so vžgane sveče, se ne sme postavljati na izdelek.

Zagotovite zadostno kroženje zraka in umaknite ovire na odprtinah (če obstajajo), zaradi preprečevanja kopičenja notranje toplote. Ventilacija se ne sme ovirati s prekrivanjem naprave s predmeti, kot so časopisi, prti, zavese itn.

V primeru nepravilne uporabe, baterije lahko eksplozirajo ali puščajo in povzročijo škodo ali poškodbe. V interesu varnosti:

Poskrbite, da pazite na pravilno polarnost ob zamenjavi baterij.

Izogibajte se uporabi novih baterij skupaj z rabljenimi.

Izogibajte se mešanju različnih vrst baterij.

Odstranite baterije, če se naprava ne bo uporabljala za daljše časovno obdobje.

Nikoli ne hranite baterije skupaj s kovinskimi predmeti, kot so kemični svincniki, verižice, lasnice, itn.

Rabljene baterije je potrebno odstraniti v skladu s katerimi koli predpisi za njihovo varno odlaganje, ki veljajo v regiji v kateri živite.

Baterije ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno.

Nevarnost eksplozije, če so baterije nepravilno zamenjane. Zamenjajte samo z enako ali enakovredno vrsto.

Pri vrtanju v stene, vedno preverite, da na mestih kjer vrtate ni nobenih skritih kablov, cevi itd.

Za vašo steno je potrebna pravilna vrsta pritrdjevanja.

Da se izdelek varno pritrdi na trdne stene, ki so obložene z mavčno ploščo, se lahko zahtevajo drugačne tehnike pritrdjevanja.

Zidni vložki za votle stene se lahko uporabljajo za predelne stene iz mavčnih plošč. Prepričajte se, da največja dovoljena obremenitev pritrdilnih elementov ne bo presežena.

Če imate glede pritrdjevanja na steno kakršnekoli pomisleke, poiščite strokovno pomoč.

Da se vijaki ne bi zrahljali, pritrditev občasno preverite.

¡ADVERTENCIA!

ES

No abra la tapa. No intente reparar el aparato usted mismo. Llévelo a reparar por personal calificado.

No coloque el aparato cerca de fuentes de calor excesivo o donde esté expuesto a luz solar directa, golpes, vibraciones o polvo.

Evite lugares expuestos a humedad. No ponga objetos llenos de líquidos en la superficie de este aparato.

No se deben colocar fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en la superficie de este aparato.

Mantenga suficiente espacio alrededor del aparato para permitir una ventilación adecuada. No obstruya o tape las aberturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

El uso inadecuado de las pilas puede causar explosión o fugas y resultar

en daños o lesiones. Para su seguridad, por favor:

Compruebe la polaridad al reemplazar las pilas.

Evite utilizar pilas nuevas y antiguas al mismo tiempo.

Evite utilizar diferentes tipos de pilas al mismo tiempo.

Saque las pilas del aparato si no va a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.

Nunca deje las pilas junto a objetos metálicos como bolígrafos, collares u horquillas.

Para deshacerse de las pilas usadas, debe seguir la normativa de su región o área.

No exponga las pilas a fuentes de calor excesivo como luz solar directa o llamas.

Peligro de explosión si la pila es reemplazada incorrectamente.

Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente.

Antes de perforar la pared, compruebe siempre que no haya cables, tuberías, etc. dentro de la pared.

Deberá usar el tipo de fijaciones adecuadas para su pared.

Las paredes macizas con revestimiento de cartón-yeso pueden requerir fijaciones distintas para asegurar que el producto quede fijado de forma segura.

En tabiques de cartón-yeso pueden usarse fijaciones para paredes huecas. Compruebe que la carga máxima de las fijaciones no se sobrepase.

Si tiene alguna duda sobre el método de fijación adecuado para su pared, busque asesoramiento profesional.

De vez en cuando, revise la instalación para asegurarse de que los tornillos no se han aflojado.

VARNING!

SE

Öppna ej locket. Inga användarvänliga delar inuti. För reparationer vänd er till kvalificerad servicepersonal.

Ställ ej produkten vid en värmekälla t.ex element, i direkt solljus, damm, elektronisk vibration eller shock.

Produkten bör ej bli utsatt för droppande eller stänk och inga objekt fyllda med vätskor som t.ex vaser skall ställas på produkten.

Ingen källa till öppna flammor som t.ex tända ljus bör placeras på produkten.

Tillåt tillräcklig luftcirkulation och blockera ej eventuella ventiler för att undvika intern överhettning. Ventilen bör ej täckas av föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.

Om produkten används felaktigt kan batterierna explodera eller börja läcka och orsaka skada. För att behålla säkerhet:

Se till att batterierna sätts in i förhållande till rätt polaritet.

Undvik att använda nya batterier med gamla.

Undvik att blanda olika sorters batteri.

Avlägsna batterierna om produkten kommer att vara oanvänd under en längre tid.

Förvara aldrig batterier tillsammans med andra metallobjekt såsom pennor, halsband, hårålar, etc.

Använda batterier bör kastas enligt lokala säkerhetsregulationer.

Batterier bör ej utsättas för hög värme såsom solljus, eld eller liknande.

Risk för explosion om batterierna har sätts in felaktigt. Ersätt endast med samma batterisort.

Kontrollera alltid att det inte finns några gömda ledningar eller rör i väggen innan du borrar i den.

Använd rätt fästyp för din vägg.

Solida väggar täckta med gipsskivor kräver annan fästning för att försäkra att produkten är säkert fast på väggen.

Expanderplugg används för gipsskilleväggar. Kontrollera att maxbelastning för fästning inte överskrids.

Sök professionell rådgivning om du har några tvivel över rätt fästningsmetod för din vägg.

Kontrollera då och då fästningarna för att försäkra att skruvarna inte lossnar.

Introduction

AC-MSB200



Thank you for purchasing the AVCOM 2.0 Mini Soundbar.
To get the most out of your product, please read this manual carefully.

CONTENTS

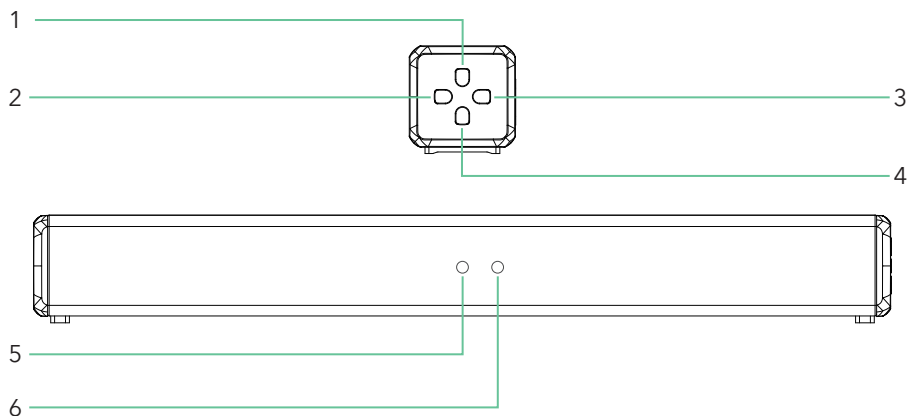
- 1 x AVCOM 2.0 Mini Soundbar
- 1 x HDMI Cable
- 1 x DC Power Adapter
- 1 x Remote Control
- 1 x User Manual

FEATURES

- Compact but powerful
- HDMI ARC enabled
- Ideal for any setup

Functions

AC-MSB200



CONTROL PANEL

1. Power On/Off

Press and hold this button to turn the soundbar on or off.

2. Volume -

Press this button to turn the volume down.

3. Volume +

Press this button to turn the volume up.

4. Input Source

Press this button to change the audio input source.

FRONT PANEL

5. LED Indicator

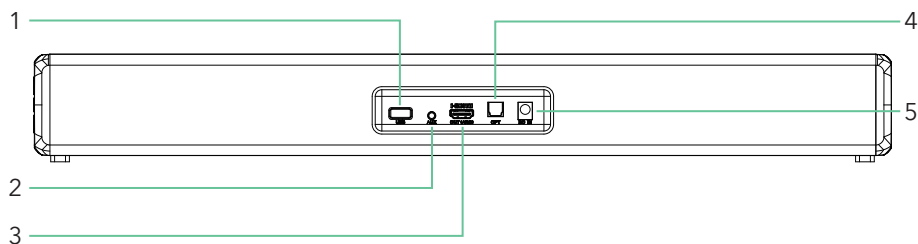
Indicates which input the soundbar is in (refer to LED colour chart below).

6. Remote Receiver

Receives the IR signal from the remote.

Functions

AC-MSB200



REAR PANEL

1. USB Input

Insert a flash drive here to play audio files from it.

2. 3.5mm Audio Input

Connect an external device here via minijack.

3. HDMI ARC Input

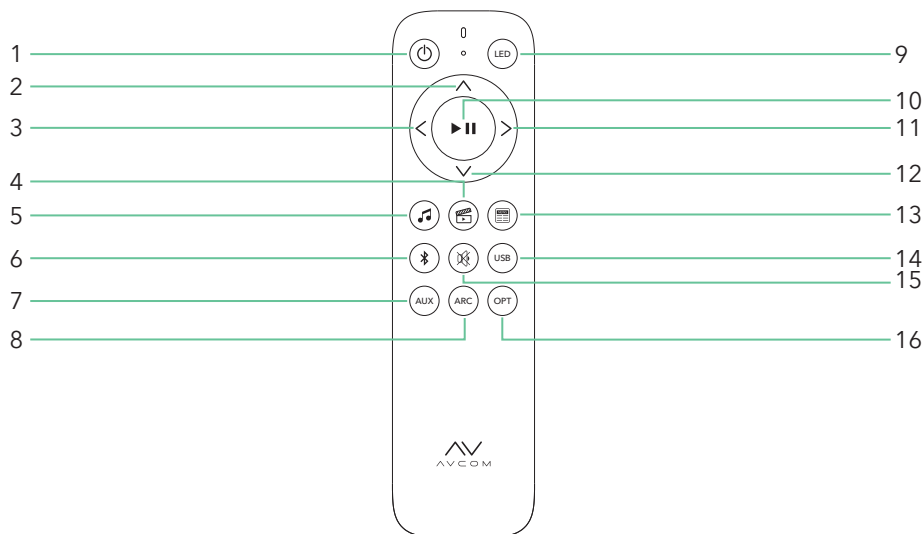
Connect your TV here via the HDMI ARC to route your audio to the soundbar.

4. Optical Input

Connect your TV here via the optical output to route your audio to the soundbar.

5. DC Power Input

Connect the provided power cable here to power the soundbar.



REMOTE CONTROL

1. Power On/Off

Turns the device on or off.

2. Volume +/Up

Increases the audio volume.

3. Previous

Moves to the previous track (in media mode).

4. Movie EQ

Changes the EQ preset to Movie.

5. Music EQ

Changes the EQ preset to Music.

6. Bluetooth Input

Changes the audio input to Bluetooth.

7. 3.5mm Audio Input

Changes the audio input to AUX.

8. HDMI ARC Input

Changes the audio input to HDMI ARC.

9. LED On/Off

Turns the LED indicator on or off.

10. Play/Pause

Plays or pauses media playback also confirms selections in menus.

11. Next

Moves to the next track (in media mode).

12. Volume -/Down

Decreases the audio volume.

13. News EQ

Changes the EQ preset to News.

14. USB Input

Changes the audio input to USB.

15. Mute

Silences the audio output.

16. Optical Input

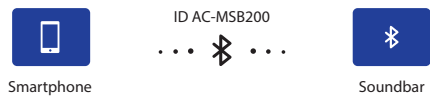
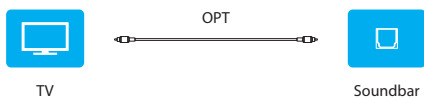
Changes the audio input to Optical.

Connecting your devices

AC-MSB200



The colour of the diagrams below correspond to the colour of the LED Indicator on the front of the soundbar.



Soundbar troubleshooting table

AC-MSB200



ISSUE	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
There is no sound coming from the soundbar.	The device is not connected to the soundbar.	• Check that the cable is not damaged, loose or disconnected from the soundbar or device. • If using Bluetooth, check that you have properly connected to the soundbar's Bluetooth. • If using Bluetooth, check that no other devices are already connected to the soundbar.
	The volume is too low.	• Turn up the volume on the device or the soundbar.
	The device or soundbar is muted.	• Unmute the device and/or the soundbar.
	The device has been left on for too long without an audio source.	• Power off the soundbar, unplug the power cord, wait 10 seconds then plug it back in.
The sound cuts out when in Bluetooth mode.	The Bluetooth device is out of range of the soundbar.	• Move the device closer to the soundbar.
The remote does not work.	The remote is too far from the sound bar or is not in line of sight.	• Move closer or in line of sight to the soundbar.
	The batteries in the remote are low.	• Replace the AAA batteries in the remote with new ones..
When playing music through USB, no sound comes out of the soundbar.	The format of the USB is not compatible with the soundbar.	Reformat the USB drive (Note: This will delete whatever is on the USB, so back up your files before reformatting).

Battery Installation

AC-MSB200



1. Open the battery case at the bottom of the remote control.
2. Insert two AAA/R03 1.5V batteries, ensuring the correct polarity as indicated in the battery case.
3. Close the battery case securely.

ATTENTION!

- If the remote control is not used for more than a month, remove the batteries to prevent leakage and damage.
- If the battery leaks, clean the case and replace it with a new battery.
- Only use batteries specified by the device.
- Do not heat, disassemble, or dispose of batteries in fire or water.
- Do not carry or store batteries with metallic objects to avoid short circuits, leakage, or explosion.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

Specifications

AC-MSB200



Channels.....	2.0
Frequency Response	65Hz-20kHz
Bluetooth Version.....	5.3
Inputs	USB/3.5mm/ HDMI ARC/ Optical/ Bluetooth
Rated Power	30W RMS, 60W Peak
Full Range Speaker Specs.....	4 x 2"/8Ω
Power Input.....	DC 15V 2.4A 50/60Hz
Dimensions.....	550mm x 68mm x 69mm

